



HHG

VIDEOANLEITUNG

VILLA EM 64

ERWEITERUNGSMODUL



	<b>LIEFERUMFANG</b> .....	<b>3</b>
	<b>ERSATZTEILE / ZUBEHÖR</b> .....	<b>3</b>
	<b>EINLEITUNG</b> .....	<b>3</b>
	Hinweise zur Produktinformation .....	3
	Verwendete Symbole für Warnhinweise .....	3
	Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen .....	3
	<b>SICHERHEIT</b> .....	<b>4</b>
	Allgemeine Sicherheitsbestimmungen .....	4
	Blitzschutzmaßnahmen .....	4
	<b>PRODUKTINFORMATIONEN</b> .....	<b>5</b>
	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	5
	Technische Daten .....	5
	Abmessungen / Geräteübersicht .....	5
	<b>MONTAGE UND INSTALLATION</b> .....	<b>6</b>
	Leitungen anschließen .....	6 – 8
	<b>INFORMATIONEN</b> .....	<b>9 – 10</b>
	Reinigung .....	9
	Konformitätserklärung .....	9
	Entsorgungshinweise .....	9
	Gewährleistung .....	10
	Service .....	10

## LIEFERUMFANG

- 1x Erweiterungsmodul VILLA EM
- 1x Produktinformation



## ERSATZTEILE / ZUBEHÖR

VILLA EL Einbaulautsprecher



## EINLEITUNG

### HINWEISE ZUR PRODUKTINFORMATION



#### **Die Produktinformation richtet sich ausschließlich an Elektrofachkräfte.**

Die Produktinformation beinhaltet wichtige Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, Installation und Inbetriebnahme. Bewahren Sie die Produktinformation an einem geeigneten Ort auf, wo sie für Wartung und Reparatur zugänglich ist.



Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.hhg-elektro.de](http://www.hhg-elektro.de).

### VERWENDETE SYMBOLE FÜR WARNHINWEISE



#### **WARNUNG!**

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



#### **ACHTUNG!**

Das Signalwort bedeutet, dass Geräte-, Umwelt- oder Sachschäden eintreten können.

### WEITERE VERWENDETE SYMBOLE UND KENNZEICHNUNGEN



Wichtiger Hinweis oder wichtige Information



## SICHERHEIT

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN



Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden. Halten Sie die geltenden Normen und Vorschriften für die Anlageninstallation ein.



#### **WARNUNG! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.**

Beachten Sie bei Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss von 230 V Wechselspannung die Sicherheitsanforderungen nach DIN VDE 0100.



Beachten Sie bei der Installation die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach DIN VDE 0800. Unter anderem:

- Getrennte Führung von Starkstrom- und Schwachstromleitungen.
- Mindestabstand von 10 cm bei gemeinsamer Leitungsführung.
- Einsatz von Trennstegen zwischen Stark- und Schwachstromleitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen.
- Verwendung handelsüblicher Fernmeldeleitungen, z.B. J-Y (St) Y mit 0,6 bzw. 0,8 mm<sup>2</sup>.
- Vorhandene Leitungen (Modernisierung) mit abweichenden Querschnitten können unter Beachtung des Schleifenwiderstandes verwendet werden.

### BLITZSCHUTZMASSNAHMEN



#### **ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes durch Überspannung.**

Sorgen Sie durch geeignete Blitzschutzmaßnahmen dafür, dass an den Anschlüssen jeweils eine Spannung von 32 V DC nicht überschritten wird.



## PRODUKTINFORMATIONEN

### BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Erweiterungsmodul VILLA EM 64 wird verwendet für den Einbaulautsprecher VILLA EL zum erweiterten Anschluss von max. 64 Ruftasten in einer vorhandenen Briefkastenanlage/Anläutplatte.

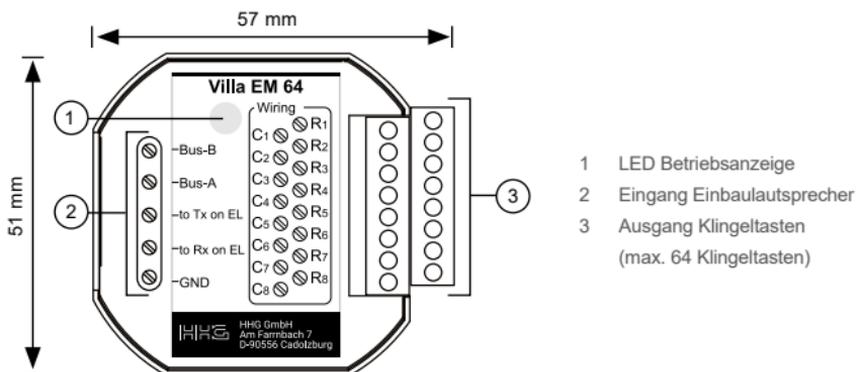


Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### TECHNISCHE DATEN

Schutzart	IP20
Abmessung (mm)	H x B x T 51 x 57 x 22
Zulässige Umgebungstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Gewicht (g)	45

### ABMESSUNGEN / GERÄTEÜBERSICHT

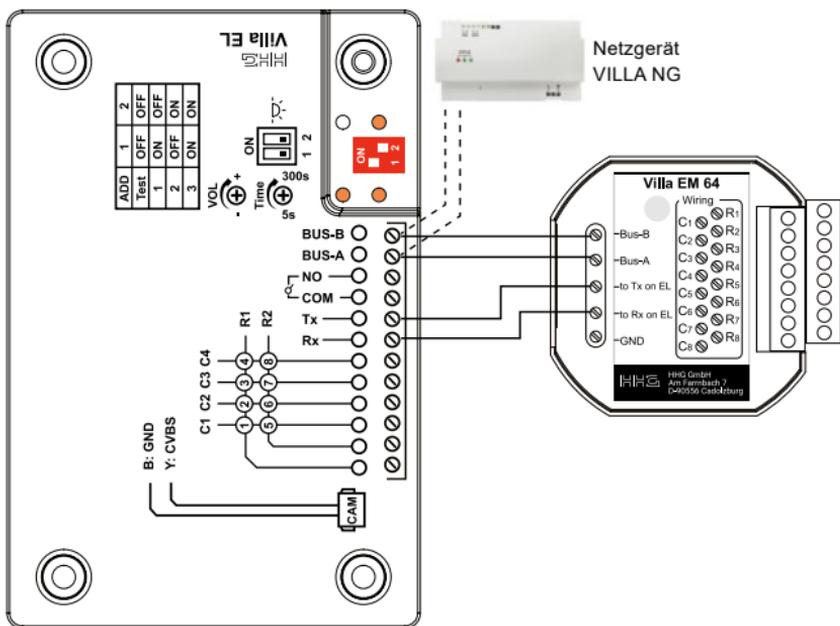




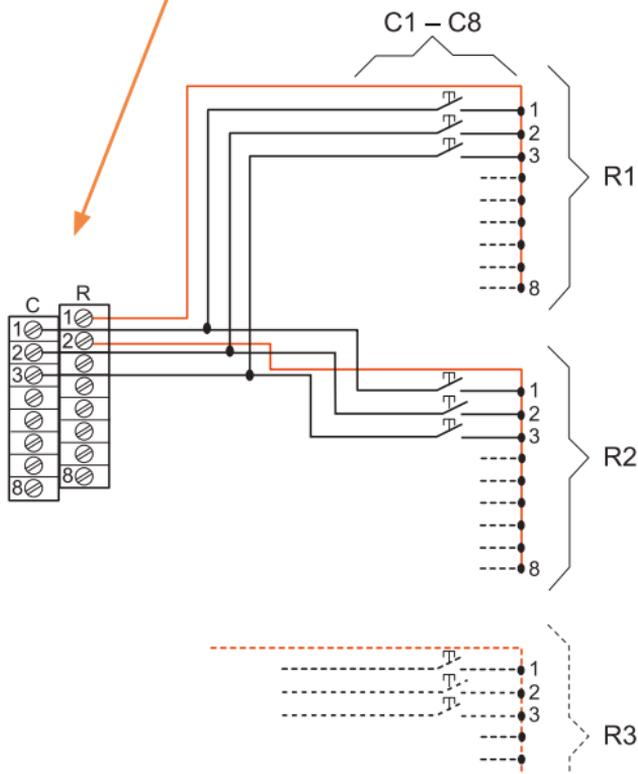
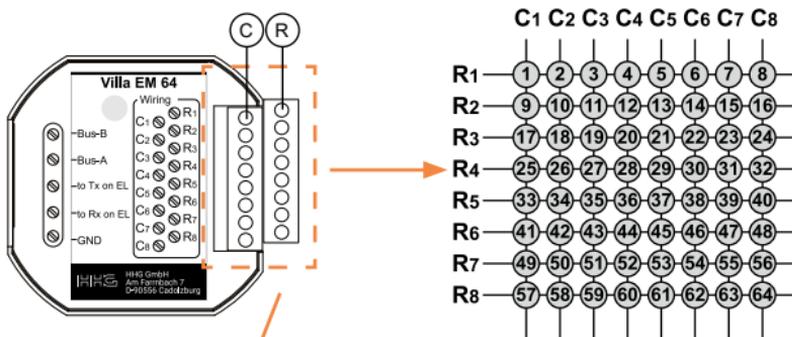
## MONTAGE UND INSTALLATION

### LEITUNGEN ANSCHLIESSEN

1. Verbinden Sie den Einbaulautsprecher VILLA EL mit dem Erweiterungsmodul VILLA EM 64 wie im nachstehendem Schaltbild aufgeführt.



2. Verbinden Sie die Klingelkisten mit dem Erweiterungsmodul gemäß der nachstehenden Zeichnung.





## MONTAGE UND INSTALLATION

### LEITUNGEN ANSCHLIESSEN (FORTSETZUNG)



Tragen Sie sich die Zuordnung der Klingeltasten und Innenstationen (Monitor, Audio) für evtl. Wartungsarbeiten in einer Tabelle ein.

Klingel-Nr.	Klemme R	Klemme C	Innenstation (Monitor, Audio) (z. B. Stockwerk 1 / links, Stockwerk 2 / rechts, ...)
001	R1	C1	
002		C2	
003		C3	
004		C4	
005		C5	
006		C6	
007		C7	
008		C8	



## INFORMATIONEN

### REINIGUNG



**ACHTUNG! Funktionsverlust durch Kurzschluss und Korrosion.**

Wasser und Reinigungsmittel können in das Gerät eindringen. Elektronische Bauteile können durch Kurzschluss und Korrosion beschädigt werden. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser und Reinigungsmitteln in das Gerät. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch.



**ACHTUNG! Beschädigung der Geräteoberfläche.**

Verwenden Sie keine aggressiven und kratzende Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können. Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel.

### KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG



Konformitätserklärungen können Sie unter [info@hhg-elektro.de](mailto:info@hhg-elektro.de) anfordern.

### ENTSORGUNGSHINWEISE



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.



## INFORMATIONEN

### GEWÄHRLEISTUNG

Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen können Sie unter [info@hhg-elektro.de](mailto:info@hhg-elektro.de) anfordern.

### SERVICE

Fragen richten Sie bitte per E-Mail an [info@hhg-elektro.de](mailto:info@hhg-elektro.de).



**Hauptsitz**

HHG GmbH  
Am Farnbach 7  
D-90556 Cadolzburg

**HHG GmbH Service Deutschland**

[info@hhg-elektro.de](mailto:info@hhg-elektro.de)  
[www.hhg-elektro.de](http://www.hhg-elektro.de)

Technische Änderungen vorbehalten.

VILLA EM 64

07/2020. TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.



HHG GmbH ■ Am Farnbach 7 ■ D-90556 Cadolzburg  
E-Mail: [info@hhg-elektro.de](mailto:info@hhg-elektro.de) ■ [www.hhg-elektro.de](http://www.hhg-elektro.de)